

Le COBIAC en Palestine



Bibliothèque Al Doha © COBIAC

Le COBIAC, Collectif de bibliothécaires et d'intervenants en action culturelle, est une association créée à Marseille en 1979 qui a pour objectif la mise en place d'actions de coopération régionale et internationale pour le développement de la lecture et des bibliothèques. Grâce à l'expertise de ses membres, le COBIAC est en mesure de soutenir des projets de création et de modernisation des bibliothèques. Il participe à la constitution de fonds documentaires à la fois par des opérations de dotations de livres, choisis dans sa banque régionale du livre alimentée par les dons des bibliothèques et des éditeurs de la région Provence-Alpes-Côte-d'Azur, et par des achats effectués dans les pays concernés. Il œuvre aussi à la mise en place de formations professionnelles adaptées et favorise les projets d'échanges interculturels.

Le premier projet géré par le COBIAC en Palestine est lié à un accord de coopération décentralisée signé entre le Conseil général des Bouches-du-Rhône et le Gouvernorat de Bethlehem en juin 2005. Composé de trois villes - Bethlehem, Beit Jala, Beit Sahour -, de 40 petites villes et villages et de trois camps de réfugiés, le Gouvernorat de Bethlehem compte 180 000 habitants qui vivent dans un isolement sévère en raison de la spoliation croissante de leur territoire et de l'extension du mur de séparation. L'accord de coopération prévoyait la mise en place de deux bibliothèques publiques dans les municipalités de Doha et de Dar Salah, ainsi qu'une aide à l'acquisition de documents pour l'Université Al Quds Open, et de matériel didactique pour le jardin d'enfants du village de Zattara. Une étroite collaboration entre le COBIAC et les services du Gouvernorat et des municipalités concernées a permis l'ouverture des deux bibliothèques publiques en janvier 2007, dans des locaux convenablement aménagés, avec des bibliothécaires ayant reçu une formation de base, et un fonds de départ de 2 000 documents, composé de livres en arabe achetés localement. Dès octobre 2007, la décision était prise d'étendre ce programme d'aide au développement de la lecture publique à la bibliothèque municipale de Beit Jala, et à celle du village de Battir, qui bénéficient ainsi de l'accroissement régulier des fonds documentaires

et des formations professionnelles complémentaires. Le Consulat de France à Jérusalem, qui avait, dès le début du projet, apporté son appui en fournissant toutes informations utiles et en aidant à résoudre les problèmes de circulation, a offert aux bibliothécaires des cours de français à l'Alliance française de Bethlehem. Ceci devrait permettre de favoriser les échanges professionnels avec des bibliothèques des Bouches-du-Rhône.

En décembre 2007, une première évaluation faisait apparaître la nécessité de faire un inventaire complet de toutes les bibliothèques existant dans le périmètre du Gouvernorat et de travailler à une mise en réseau des ressources et des compétences locales, tout en se rapprochant des structures gérées par le ministère de la Culture de l'Autorité palestinienne, ainsi que des réseaux internationaux sous l'égide de l'IFLA (International Federation of Library Associations). La prochaine mission du COBIAC devra travailler à la réalisation de cet objectif, tandis que la coopération entre le Conseil général des Bouches-du-Rhône et le Gouvernorat de Bethlehem entre dans sa quatrième année.

En 2007, le COBIAC, répondant à un appel à projet de la Commission européenne - délégation de Jérusalem, obtenait une aide financière de l'Europe, abondée par le Conseil général des Bouches-du-Rhône pour la mise en place d'un programme d'activités centré sur le conte populaire. L'objectif premier était d'inviter les bibliothécaires et les acteurs culturels du Gouvernorat de Bethlehem à participer à la collecte et à la mise en valeur d'un héritage oral de la plus grande valeur. Le programme, qui a débuté en janvier 2008, a été réalisé en partenariat avec l'Association Al Rowwad Theater, localisée dans le camp d'Aida à Bethlehem. Il comprenait un séminaire intitulé « Le conte, un héritage pour demain, le rôle des bibliothèques », tenu en avril à l'Université de Bethlehem, des ateliers de formation à la collecte et à l'art de conter, animés par les conteuses Muriel Bloch et Praline Gay-Para. Il s'est poursuivi avec une campagne de collecte de quatre mois et s'achèvera en octobre avec un festival du conte et la publication par les éditions Tamer de Ramallah d'un recueil bilingue arabe-français des meilleurs contes collectés. Le professeur d'anthropologie Sharif Kanaana de l'Université de Bir Zeit a apporté sa caution scientifique à l'ensemble de ces travaux.

Après quatre années de collaboration, les perspectives sont encourageantes : les nouvelles bibliothèques fonctionnent, les bibliothécaires apprennent à travailler ensemble, des programmes d'animation se mettent en place, et les perspectives de constitution d'un réseau se précisent.

Françoise Danset
Présidente du COBIAC

www.brl-paca.org